

El transporte de baterías de litio está limitado por sus características y depende si está instalada en el equipo o si se quiere llevar como repuesto.

Transporting lithium batteries is limited by their characteristics and depends on whether they are installed in equipment or if you wish to carry them as spares.



¡Consulta la tabla de tipos de baterías y confirma si puede viajar como equipaje de mano o facturado!

Check the types of batteries table to see whether you can take them as carry-on or checked baggage.

Cuando factures una batería instalada en ordenadores portátiles, cámaras, teléfonos móviles o equipos similares, debes desconectarla, así como cualquier aplicación, alarma o configuraciones que puedan volver a accionarlo y tomar medidas para asegurar que no se active accidentalmente.

When you check in a laptop, camera, mobile phone or similar device, you must disconnect the battery and take steps to ensure that it is not accidentally activated, such as disconnecting any applications, alarms or configurations that might activate it again.

Las maletas inteligentes NO son aceptadas como equipaje facturado en bodega ni de mano, a no ser que se retiren las baterías para llevarlas contigo en la cabina.

Smart bags will NOT be accepted as hold or carry-on luggage unless you remove the batteries and carry them with you in the cabin.

Los terminales de todas las baterías de repuesto que lleves en tu equipaje de mano deben estar protegidos para evitar cortocircuitos. Utiliza el embalaje original, protege los terminales o utiliza bolsas de plástico individuales para cada batería

The terminals for all spare batteries that you carry in your hand baggage must be protected to prevent against short circuits. Use the original packing material to protect terminals or individual plastic bags for each battery.

**Las baterías de repuesto no pueden ser ubicadas en equipajes facturados**




**Spare batteries cannot be placed in checked baggage.**

**Tipos de baterías de litio**

Una batería de Litio puede ser transportada en avión dependiendo de si está instalada en el equipo y de su capacidad en Watios-hora (Wh) (para las recargables), o del contenido de Litio (LC) (para las no recargables).

**Types of lithium batteries**

A lithium battery can be transported on the aircraft depending on whether it is installed in equipment and on its Watt hour capacity (for rechargeable batteries) or lithium (LC) content (for non-rechargeable batteries).

| Ejemplos de Baterías de Litio<br><i>Examples of Lithium Batteries</i>   | Capacidad1<br><i>Capacity1</i>  | Configuración<br><i>Configuration</i>                | Equipaje de mano<br><i>Hand baggage</i> | Equipaje facturado<br><i>Checked baggage</i> |
|---|---|--|---|--|
| <br><i>Small batteries2</i>        | ≤ 100 Wh o (2 gr)   | Instalada en equipo<br><i>Installed in equipment</i> | SI / YES                                | SI / YES                                     |
|   |   | Como repuesto<br><i>As a spare</i>                   | SI / YES (maximum 4)                    | No   |
| <br><i>Medium-sized batteries3</i> | >100 Wh ≤160 Wh   | Instalada en equipo<br><i>Installed in equipment</i> | SI / YES                                | SI / YES                                     |
|   |   | Como repuesto<br><i>As a spare</i>                   | SI / YES (maximum 2)                    | No   |
| <br><i>Large batteries4</i>      | Deben ser embaladas y transportadas como Carga según la Reglamentación para el transporte de mercancías peligrosas de IATA.<br><br><i>They should be packed and carried as cargo in accordance with IATA's dangerous goods regulations.</i> |  |   |  |

(1) Capacidad en Watios hora (Wh) o (Contenido de Litio). Para convertir Amperios-hora (Ah) en Watios-hora (Wh) multiplicar Ah x Voltaje.

(2) **Pequeñas baterías o pilas de Litio.** En este grupo se incluyen las baterías de los teléfonos móviles, pilas de reloj, reproductores MP3 o similares, baterías internas de ordenadores portátiles, etc... La máxima capacidad nominal para este tipo de baterías es de 100 Wh.

(3) **Baterías y pilas de litio de tamaño medio.** Por ejemplo baterías de larga duración para ordenadores, baterías usadas por equipos audiovisuales profesionales. Este tipo de baterías suministra entre 100 y 160 Wh de energía.

(4) **Pilas y baterías de litio de gran tamaño.** Son principalmente las que se utilizan en algunos vehículos eléctricos o híbridos, así como en sillas de ruedas, scooters o bicicletas. Una batería grande recargable suministra más de 160 Wh de energía

(1) Watt hour capacity (Wh) or (Lithium Content). To convert Amp hours (Ah) into Watt hours (Wh), multiply Ah x Voltage.

(2) **Small Lithium Batteries.** This group includes batteries for mobile phones, wristwatches, MP3 players and similar, internal laptop batteries and so on. The nominal maximum capacity for this type of battery is 100 Wh

(3) **Medium-sized batteries.** For example, long-life batteries for computers, batteries used with professional audiovisual equipment, etc. This type of battery delivers between 100 and 160 Wh energy.

(4) **Large batteries.** These are mainly the ones used in certain electrical or hybrid vehicles, such as wheelchairs, scooters and bicycles. A large rechargeable battery delivers more than 160 Wh of energy.

**IMPORTANTE:**

- Las baterías de repuesto no pueden facturarse.
- Aísla los terminales para evitar cortocircuitos.
- Si facturas el equipo asegúrate de que no pueda activarse accidentalmente.

**IMPORTANT**

- Spare batteries cannot be checked in.
- Insulate terminals to prevent short circuits.
- If you check the equipment, make sure it cannot be accidentally activated.

Para consultas enviar a:

For inquiries email to:

[customer.services@oneairways.com](mailto:customer.services@oneairways.com) or fax +34 913 292 330